

L'envers du miroir

Dark Sanctuary

Face à ce grand Miroir
Le corps sans vie
Flottait calmement...

Sa silhouette tournoyante
Eclairée par quelques bougies
Déposées ici comme pour accueillir la Mort
Reflétait la peur...

Seules la poussière et la cendre
Semblaient être vivantes...
Caressées par un léger vent
Elles dansaient autour de la Mort...

Les Yeux du corps brillaient
Des larmes coulaient lentement
De cet abîme de chair et de sang
Refusé par un esprit différent
De celui des autres hommes...

La vie sur cette terre
Était un tourment d'agonies...
L'esprit différent choisit alors
Un autre monde,
Que celui des hommes
Une autre voie,
Que celle de la foi...

Ce gestalt de peur
Et de Chagrin
Était la preuve
Que la vie venait
Une nouvelle fois
D'être défiée...

L'envers du miroir sera
Peut-être une délivrance
Ou bien ne sera que Malveillance...

[Translation]

[The Reverse Side of the Mirror...]

[Music by Hylgaryss, Lyrics by Sombre Cŷr]

In front of this large mirror,
The lifeless body
Was calmly floating...

Its whirling silhouette,
Enlightened by some candles
Put there as to welcome death
Was reflecting fear...

The eyes of the body were sparkling
Tears were slowly dropping
From this abyss of flesh and blood

That had been refused by a mind
Differing from that of other men...

Life on this earth
Was a torment of agonies...
The different mind then chose
Another world
Than that of men,
Another path
Than that of Faith...
This gestalt of fear
And sorrow
Proved that life had been
Once more defied...

The reverse side of the mirror
May be a release,
Or will just be malevolence...

[Translated from french by Aries]